

CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 22 maggio 2013 (OR. en)

9444/13

Fascicolo interistituzionale: 2013/0145 (NLE)

ACP 71 RELEX 390 COAFR 147 OC 290

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISION

DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo allo status della Repubblica federale di Somalia in relazione all'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro

ORIENTAMENTI COMUNI

Termine di consultazione per la Croazia: 24.5.2013

9444/13 RS/lmm

DG C 1B

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

relativa alla posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo allo status della Repubblica federale di Somalia in relazione all'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

visto l'accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, relativo ai provvedimenti da prendere ed alle procedure da seguire per l'applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE¹, in particolare l'articolo 1,

vista la proposta della Commissione europea,

9444/13 RS/lmm 1 DG C 1B

¹ GU L 317 del 15.12.2000, pag. 376.

considerando quanto segue:

- (1) A norma dell'articolo 94 dell'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000¹, quale modificato a Lussemburgo il 25 giugno 2005² e modificato a Ouagadougou il 22 giugno 2010³ ("accordo ACP-UE"), ogni domanda di adesione presentata da uno Stato deve essere sottoposta al Consiglio dei ministri ACP-UE e approvata da quest'ultimo.
- (2) Il 25 febbraio 2013 la Repubblica federale di Somalia ha presentato una richiesta di adesione conformemente all'articolo 94 dell'accordo ACP-UE.
- (3) L'approvazione dell'adesione della Repubblica federale di Somalia da parte del Consiglio dei ministri ACP-UE dovrebbe essere sostenuta dall'Unione.
- (4) La Repubblica federale di Somalia dovrebbe depositare l'atto di adesione presso il segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea e il segretariato degli Stati ACP, in quanto depositari dell'accordo ACP-UE.
- (5) È pertanto opportuno stabilire la posizione che deve essere adottata, a nome dell'Unione, in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo allo status della Repubblica federale di Somalia in relazione all'accordo ACP-UE,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

9444/13 RS/lmm 2 DG C 1B IT

¹ GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3. Accordo rettificato in GU L 385 del 29.12.2004, pag. 88.

² GU L 209 dell'11.8.2005, pag. 27.

GU L 287 del 4.11.2010, pag. 3.

Articolo 1

La posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea in sede di Consiglio dei ministri ACP-UE riguardo alla richiesta della Repubblica federale di Somalia di concessione dello status di osservatore e di successiva adesione all'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, quale modificato a Lussemburgo il 25 giugno 2005 e a Ouagadougou il 22 giugno 2010, è basata sul progetto di decisione del Consiglio dei ministri ACP-UE accluso alla presente decisione.

Possono essere concordate modifiche formali e di minore entità dell'accluso progetto di decisione del Consiglio dei ministri ACP-UE senza che occorra modificare la presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio Il presidente

9444/13 RS/lmm 3 DG C 1B

Progetto di

DECISIONE N..../.... DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI ACP-UE

del

relativa alla richiesta presentata dalla Repubblica federale di Somalia al fine della concessione dello status di osservatore e alla successiva adesione all'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro

IL CONSIGLIO DEI MINISTRI ACP-UE,

visto l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000¹, quale modificato a Lussemburgo il 25 giugno 2005² e a Ouagadougou il 22 giugno 2010³ ("accordo ACP-UE"), in particolare l'articolo 94,

9444/13 4 RS/lmm

¹ GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3.

² Accordo che modifica l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000 (GU UE L 209 dell'11.8.2005, pag. 27).

³ Accordo che modifica per la seconda volta l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, modificato per la prima volta a Lussemburgo il 25 giugno 2005 (GU UE L 287 del 4.11.2010, pag. 3).

vista la decisione n. 1/2005 del Consiglio dei ministri ACP-CE, dell'8 marzo 2005, concernente l'adozione del regolamento interno del Consiglio dei ministri ACP-CE¹, in particolare l'articolo 8, paragrafo 2,

9444/13 RS/lmm 5
DG C 1B IT

GU UE L 95 del 14.4.2005, pag. 44.

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo di Cotonou è entrato in vigore il 1° luglio 2008 a norma del suo articolo 93, paragrafo 3. L'accordo è stato modificato per la prima volta a Lussemburgo il 25 giugno 2005 e per la seconda volta a Ouagadougou il 22 giugno 2010. La seconda revisione è applicata provvisoriamente dal 31 ottobre 2010¹.
- (2) A norma dell'articolo 94 dell'accordo ACP-UE, ogni domanda di adesione presentata da uno Stato deve essere sottoposta al Consiglio dei ministri ACP-UE e approvata da quest'ultimo.
- (3) Il 25 febbraio 2013 la Repubblica federale di Somalia ha presentato una richiesta di concessione dello status di osservatore e di successiva adesione conformemente all'articolo 94 dell'accordo ACP-UE.
- (4) La Repubblica federale di Somalia dovrebbe depositare l'atto di adesione presso i depositari dell'accordo ACP-UE, vale a dire il segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea e il segretariato degli Stati ACP,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

9444/13 RS/lmm 6
DG C 1B

Decisione n. 2/2010 del Consiglio dei ministri ACP-UE del 21 giugno 2010 (GU UE L 287 del 4.11.2010, pag. 68).

Articolo 1

Approvazione della richiesta di adesione e dello status di osservatore

È approvata la richiesta della Repubblica federale di Somalia di aderire all'accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000, quale modificato a Lussemburgo il 25 giugno 2005 e a Ouagadougou il 22 giugno 2010.

La Repubblica federale di Somalia deposita l'atto di adesione presso i depositari dell'accordo ACP-UE, vale a dire il segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea e il segretariato degli Stati ACP,

In attesa della sua adesione, la Repubblica federale di Somalia può partecipare alle sessioni del Consiglio in qualità di osservatore.

Articolo 2 Entrata in vigore

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'adozione.

Fatto a ...,

Per il Consiglio dei ministri ACP-UE Il presidente

9444/13 RS/lmm 7
DG C 1B